

DICIONÁRIO KAUPELANÊS-PORTUGUÊS

Junho de 2010 – 18ª edição – 1.315 entradas

Abreviaturas das Línguas (Etimologia)

A	árabe
B	indonésio (bahasa), a partir de 1901
Bg	buginês
C	chinês
H	holandês
Hk	hakereh
I	inglês
J	antigo javanês
K	kaupelanês médio (kiwangan), de 1401 a 1800
Kp	dialeto palayanga
Kw	dialeto wisanu
M	antigo malaio, até 1900
Mn	moinate
P	português
R	kaupelanês antigo (raja), até 1400
S	sânscrito
Sd	suduk
Tm	taumelan
Wm	waimahui

Nota – A etimologia das palavras é apresentada entre colchetes, em itálico, da forma mais recente até a mais antiga, para as palavras que se desenvolveram dentro do idioma. Palavras estrangeiras são rastreadas até a forma como entraram na língua. Cada forma é precedida pela identificação da língua (listada acima) e seguida pelo seu significado naquele estágio. A ausência da forma ou do significado, num determinado estágio, indica que não houve alteração em relação ao estágio posterior.

A

- a** - aquele [K (artigo), R (artigo impessoal)]
aba - idade [K, R *abat* tempo, era]
adai - lei [K, M *adat* tradição]
adi - este [K, R]
adau - esse [K, R *adao*]
ahi - fogo [K *ahy*]
ahu - cinzas [K, R]
ahudak - herdeiro, herdar [K *ahuda'*, R *awodak*]
ahumara - cliente [K, R *wokmara* frequentar]
ahutu - arma [K]
ai - para [K, R *ayi*]
aijau - além [K, R *ayijau*]
ailak - passar, caminho [K, R *ayilak*]
aing - estranho [K]
airi - isolar [K, R *aire*]
ais - gelo [I *ice*]
aiti - cozinhar [K]
aiwanak - agradecimento [K *a iwana'*]
ajama - tia [K, R]
aji - chuva [K, R *ajet*]
aji - irmão mais novo [K *ajih*, R]
ajimai - neve [K chuva branca]
akai - prato [K]
akaun - sentar [K]
akelak - pedreiro [K]
akeng - palmeira [K]
akisa - soldado; militar [K, R *akisa*]
akisu - sonho [K]
alamai - prédio; construção [K]
alamaitulu - usina, central, planta [K]
alau - ferramenta [K, M *alat*]
alidi - refrigerador [K *lydi* gelado, R *lyde* frio]
along - floresta [K *alaung*]
alu - poço [K, R]
alum - fumaça; vapor; evaporar [K, R *alu*]
ama - pai [K]
amu - querer [K]
ana - próprio; mesmo; pr. reflex. [K, R]
anga - sul [K, R]
anggai - partir [K, M (*ber*)*angkat*]
anggu - abraçar [K, M *rangkul*]
- ansu** - anjo [P *anjo*]
anti - esperar [K, R]
anung - cheiro [K]
apa - remo, pá [K]
apau - arte [K, R *apao* dote]
arahi - requerer, pedir [K *araqi*, R pedir]
araing - carvão [K, M *arang*]
aram - espírito; alma; essência [K]
aran - nome [K *ara* nome *n* possess., R *ara* chamar]
arema - diversão; jogar; tocar [K, R]
ari - vazio; vácuo [K]
aribi - matéria; assunto [K]
arim - prazer; gozar [K, R *arem* gostar]
ariye - espaço [K *arie*]
armada - Marinha [P]
arti - entender [K, R, J]
asa - aprender [K, M *ajar* ensinar]
asura - diabo, demônio [K, R, S *asurah*]
aswalau - lobo [K, R *asualao* cão do mato]
atai - livre; soltar; aliviar; vazar [K]
atar - lutar [K]
ataru - tio [K]
ate - até [P *até*]
ati - coração; íntimo [K, R *ate*]
ati - mensagem; enviar [K]
atihena - ciúme [K, R *ate* coração *hèana* possuidor]
atihinata - angústia, ansiedade [K *atihinata*, R *ate* coração *qata* apertar]
atogèsim - caçador de cabeça [Kp *atogacim*, Sd *toga* espírito *cimè* captura]
atu - cem [K, R]
atu - ou [K, M *atau*]
au - eu; meu [K]
augus - agosto [I *August*]
aur - hora [I *hour*]
ausibi - maré; enchente [K]
autari - maré baixa; vazante [K]
autuk - piolho [K *autu'*, R *aotuk*]
awa - o quê? [K, R]
awahe - encantamento, feitiço [K]
awali - estrutura [K esqueleto, R *awale*]
awarimi - áspero, amargo [K]
ayak - abrir [K *aya'*]
ayana - parteira [K]

B

ba - cedo, antecipar-se [K]
bada - rinoceronte [K, M *badak*]
badu - riqueza; dote; capital [K]
bagajim - mala [P *bagagem*]
baha - frente [K]
bahaya - perigo; risco [B]
bakan - madeira, tábuas, placa [K]
baki - muro [K]
baku - fila [Tm fileira, M]
baik - moto [I *bike*]
bain - beijar [K, R *bai*]
baiskal - bicicleta [I *bicycle*]
balu - gordo [K]
banda - rico [K, R]
bangai - apresentar [K mostrar, R]
bangku - banco [P *banco*]
bani - nada [K]
banik - dar ordens [K *bani'*]
bantau - folha, chapa [K]
banun - música [K]
barat - oeste [B]
bas - ônibus [I *bus*]
basa - idioma [K, R, J]
basar - loja [K, R mercado, A]
bauna - condimento [K, R *baona*]
bauri - estúpido, bobo [K]
baut - parafuso [I *bolit*]
bayam - passagem; tradução [K]
begamuk - abutre [K]
bekim - ódio [K]
belahu - norte [K]
belala - tempestade [K, R]
belanu - cachoeira [K, R]
bele - doce [K, R *belè*]
bèli - comprar [K *bli*, M *beli*]
beluk - nascente; fonte [K *belu'*]
ben - jurar; promessa [K, R *bèn*]
beri - irado, bravo, severo [K]
berkat - abençoar; bênção [Tm]
besa - cortar; desligar [K, R]
beyu - surdo [K]
biyar - cerveja [I *beer*]
botika - farmácia [P *botica*]

bu - cabeça [K, R]
bubu - avó [K]
budi - vulgar [K, R *budhi* inteligência, S *buddhi*]
buk - livro [I *book*]
buma - coroa [K, R *buma*]
bumi - ambiente; acostumar [K, R *bhumi* terra]
bumuk - necessário [K *bumu'*]
burung - chamar [K]
buraing - marido [K, R *burai*]
butamak - capacete [K *butama'*]
buwak - excremento [K *buwa'*]
buwana - universo [K, R, J *buwono*]
buwau - grosso; grave [K]

D

dadi - tornar-se [K, R, J]
dadihi - resultar; resultado, efeito [K *dadiqi*]
dahe - domínio, governo [K *daqe* R *daqè*]
dahese - império [K *daqese* R *daqèsè*]
dahi - liso [K]
dahuk - passado [K *dahu'* R *dahwok* foi]
dahu - esconder [K *daqu*, R *daqut* atrás]
daina - cor; tinta; pintar [K]
dajim - afiado; agudo [K, R *daje*]
dak - dominar; controle [K *da'*, R *dak*]
dali - taro [K, R *daler*]
dam - garoto [K]
damba - prostituta [K]
dambu - par; casar [K]
dambudi - gêmeos [K]
dami - garota, menina [K *damy*]
danan - canela (condim.) [K]
danga - pele [K]
dangani - brinquedo [K, R *damkane*]
dapi - trocar, substituir [K]
dara - mundo [K, R *dharat* terra, J]
dasahi - descendente [K]
dasak - soberano [K *dasa'*, R]
dasai - família [K]
dau - amarelo [K]
daul - vender; venda [K, R *daol*, J *dol*]
daule - comércio [K, R *daolè*, J *dol* vender]
dauti - mole; macio [K]

dawa - perceber; notar; observar [K, R *dauwa* sentir]
dawe - sessão [K, R *dawèt* período, momento]
dawedi - moderno, atual [K, R *dawèdi* agora]
dawejunu - oportuno [K, R *dawèt sunu* momento certo]
dawin - negociar; trato [K]
dehi - poste; cravar [K *deqi*, R *deqe* estaca]
dele - soja [OM *delai*]
demahiji - deficiente [K, R *demahyje*]
dembai - teatro; encenar [K]
denden - louco [K]
dèpatmen - departamento [I *department*]
dewauk - desempenho; funcionar [K, R *dewaok* executar]
di - lado [K]
digèri - grau [I *degree*]
dimang - inverso; inverter [K]
dinahu - segredo [K *dinaqu*, R *dinaqut* escondido]
dining - carinho; afagar [K]
dinuhut - cadáver [R *dinuqut*]
dipa - virar; verter [K]
dira - agir [K, R *trabalhar*]
diri - esfregar; atrito [K]
diwa - comum; cotidiano [K, R *dia*, S *diva*]
diwais - aparelho [I *device*]
disembar - dezembro [I *December*]
disik - disco [I *disc*]
dohaiti - panela [K]
doheli - satisfazer; alegria [K *doqeli*, R *doqe* contentar]
dohong - pote, vaso [K *dohaung*]
dohuni - investimento, aplicação; aplicar [K *doquni*, R *doqwone*]
doktor - doutor [I *doctor*]
dosak - teto, cobrir [K *dosa'*, R *dosak* cobrir]
dosahe - superfície [K, R *dosak* cobrir]
du - maduro [K *duh*, R]
dudu - avô [K *duduh*, R *ancião*]
duduk - bico [K *dudu'*, R *duduk*]
duhai - neto [K, R *duhae* avô]
duhu - parar [K, R *duhut* ficar]
duhun - previsão [K *duqun*, R *adivinho*]
dui - chifre [K, R *duyi*]
dujunu - confirmar [K, R *manter* certo]
dular - jogar [K, R, J *dolar*]
duli - osso [K, R *dule*]
dulkan - espinha, coluna [K]

dulun - servir [K, R *prestar*]
dupu - crescer [K, R *corpo*]
duri - misturar [K]
duta - embaixador [K, R, S]
duwa - ancião; ministro [K, R *duwa*]
duwala - deus [K]
duweng - flor [K *duweng*]

E

edi - missão, função, papel; funcionar [K, R *fim*]
edijala - destinação [K, R *edi* fim M *jalan* caminho]
edit - editar [I]
eduhaudi - ROXO [K, R *edut haodi* coração de banana]
elak - fluir; vazão [K]
eleya - convidar [K, R *elèya*]
eli - invocar [K, R *ele* chamar]
ena - conhecer [K, M *kenal*]
enga - erro, errar [K]
engkela - lombo, dorso, alcatra, filé [K]
entuk - favor [K]
epèril - abril [I *april*]
era - eles; deles; os; lhes [K, R]
erera - realmente [K, R *eraera*]
eri - zero; cancelar [K]
erpor - aeroporto [I *airport*]
etim - cabelo [K]

F

faktori - fábrica [I *factory*]
fèraide - sexta-feira [I *Friday*]
feruwari - fevereiro [I *February*]
forti - fortaleza [P *forte*]
futbol - futebol [I *football*]

G

ga - pérola [K]
gahale - sardinha [Kp]
gailang - tumor [K]

gaisak - corcunda [K]
gaja - elefante [K *gajah*, R, S]
gam - acerca de; que (conjunção) [K]
garfu - garfo [P *garfo*]
gas - gas [I]
gawèmen - governo [I *government*]
gembi - bolha; borbulhar; ferver [K]
gerafa - garrafa [P *garrafa*]
gigi - bebê [K *gygy*, R *gygyt*]
gilan - anel [K]
gin - gota; condensar [K]
gipa - dente; morder [K]
gisi - anzol; fisgar; guincho, gancho [K]
gula - açúcar [K, R, S]
guru - professor; ensinar [K, R, S mestre]
guwan - saltar; pular [K]

H

hadim - cuidar [K, R *hadi*]
hadu - sândalo [K, R *hado*]
hagi - ração [K]
hagong - sapo [K]
hai - quatro [K, R *haet*]
haila - turbante, lenço de cabeça [K, R *qaetla*]
hailong - águia [K]
haima - povo [K]
haimahiwan - público; geral [K]
hain - comida [K *qain*, R]
haira - menos; pior [K, R *haera*]
haitim - feio; ruim [K]
hak - irmão mais velho [K *ha'*, R *hak*]
hakum - cauda, rabo [K]
hami - nós (excl.); nosso [K *qami*, R *qame*]
hamu - animal; caça [K, R]
hanai - quadrado, moldura [K *qanai*, R *qan* lado *haet* quatro]
hanga - preço [K, M *harga*]
hangan - valer; qualidade [K, M *harga* preço]
hani - coisa [K, R *hane*]
hapi - quase [K, M *hampir*]
harain - crocodilo [K, R *harai*]
hari - tarde [B *dia*]
hasa - perder [K *qasa*]
hata - pressão; apertar [K *qata*, R]
hatali - arquivo, pasta [K *qatali*, R *qattale* maço]

hate - lista; série [K *qate*, R *qatè* sequência]
hati - junto; perto; juntar-se [K *qati* R *qati*]
hasali - menu [K *qasali*]
hasi - amar; graça [K *qasih*, R]
hau - você; seu [K *qau*]
haudi - banana [K, R *haodi*]
hauk - unha; garra [K *qau'*, R *qaok*]
hauli - claro [K, R *haole* branco, aurora]
haumi - barba [K *qaumi*, R *qaomi*]
haura - vocês; seus [K *qaora*]
hawa - sagu [K, R]
hawana - saudação; saudar [K, R]
hawi - couro [K *qawi*, R *qaoyit* pele]
hawin - tartaruga [K, R *hawit*]
hawiti - tocar; contato [K *qawiti*, R *qaoyiti*]
hayuli - sarongue; saia longa [K, R *qaewole*]
hedak - comandante, líder [K *heda'*, R *hèdak*]
hedok - cimento, argamassa; cimentar [K *hedo'*, R *hèdok*]
heru - cavala (peixe) [K]
heruru - enchova; manjuba [K]
hi - em (lugar) [K *qi*, R]
hibordu - a bordo [K *qi bordu*, P *bordo*]
hidèrojen - hidrogênio [I *hydrogen*]
hili - escolha; elege; selecionar [K *hilih*, R]
hilim - vigília; vigiar [K]
hiluwa - fora [K *qi luwa*, R *luwa* fora]
himawa - virgem, donzela [K *hymawah*, R *mawah* botão (de flor)]
hin - esposa [K, R (*nayi*)*hyn* mulher do (homem)]
hina - insultar [B (*meng*)*hina*]
hinak - menina, garota [K *hyna'*, R *hynak*]
hinati - denso [K *qinati*, R]
hinaume - prostituta [K *hynaume*, R *hynawumè*]
hinun - recipiente, caixa, represa [K, R]
hinuni - propriedade, posse [K, R *hune* possuir]
hirama - dentro [K *qi rama*, R *rama* dentro]
hisahi - sobre [K *qi saqi*, R *qi saqe* em cima]
hisi - conteúdo [K]
hitu - sete [K, R]
hiwa - sob [K *qi wah*, R *embaixo*]
hiwinasa - noiva [K, R *hywinasa* mulher prometida]
hiyadau - ali [K *qi adau*, R *adao* esse]
hiyadi - aqui [K *qi adi*, R *adi* este]
hondaik - panqueca (de sagu) [K]
hong- torre [K]
hongalum- chaminé [K torre de fumaça]

hotel - hotel [I]
hudak - pista; faixa [K]
hudanda - banquete; festa [K]
hudu - lento; atrasado; tarde [K]
hui - olá, oi, alô [K, *hoye* salve]
huim - gato [K, Mn *hoim* gato selvagem]
hujelau - horizonte; 8km [K, R *hujelaot* horizonte]
huja - concordar [K, R *hurya* acordo]
huju - extremo; ponta [K, R]
hul - ainda [K]
hulati - competir, disputar [K *qulati*, R]
hulaun - alaranjado [Wm *hulo'an* turbante]
huluk - crânio [K *hulu'*, R *hulu* cabeça]
humai - não (imperativo) [K]
humak - pia, tanque [K]
humi - urina; urinar [K *qumi*, R *qume*]
humiji - adaptar [K, R *humyje*]
hun - tom [K]
huna - fome [K]
huni - possuir [K, R *hune* posse]
hunta - arco [K, R]
hur - calmo [K]
hura - camarão [K, R]
hurama - cérebro [K, R *hulurama*]
huran - manhã [K, R]
hurwara - reconhecer [K, R *hurwara* aceitar]
husik - umbigo [K *husi'*, R *husek*]
huta - dívida [K, R *huta* débito]
hutu - ferir [K]
huwa - unidade monetária [K, R dinheiro]
huwai - fazer; produzir; produto [K]

imu - mofo, bolor [K, R *yimut* fungo]
in - ele; dele; o,a; lhe; se [K, R]
ina - que; o qual [K, R]
indi - cão [K, R *inde* animal]
inga - fraco; leve [K, R fraco, esquerda]
ingai - brisa [K, R *yingae*]
ingaupu - cotovelo [MK]
ingi - braço [K, R *yinge*]
ingiya - inalar; aspirar [K, R *yingiya* respirar]
inglis - inglês [I *english*]
inja - monstro; fera [K, R *yinjaat* feroz]
inju - nativo [P *índio*]
inta - cru [K *intah*, R]
inu - beber [K, R *ynu*]
inuri - nativo, natural, talento [K, R]
ira - vermelho [K *irah*, R]
iralu - primo [K]
iri - escravo [K]
irmata - face; página [K]
irun - nariz [K, R]
is - seco [K]
islam - Islã [K, A]
istana - castelo, palácio [K, R, S *isthana*]
ita - ver [K, R *yita*]
itambi - procurar [K]
iwal - igual [P *igual*]
iwa - nove [K, R]
iwampi - enxame [K]
iwan - inteiro [K]
iwe - tolerar [K, R *iwè* permitir]
iyu - mil [K, R *iwu*]

I

i - quem [K, R *iawa*]
ibi - cheio [K]
igèresa - igreja [P *igreja*]
iha - peixe [K *iqa*]
ikai - prender; depender [K, M *ikat*]
iktai - embrião [K *i'tai*, R *iqtae*]
ima - cinco [K, R *yima*]
imai - medida; tamanho; dimensão [K]
iman - mão [K, R *yima* mão, cinco]
imin - fino; agudo [K]
impi - inseto; pequeno [K]

J

jada - traição; trair [K *jadah*, R *jaadah*]
jahe - instrumento, equipamento [K, R *jahè*]
jahuk - veículo [K *jahu'*, R *jawok* carruagem]
jai - dedo [K, R *jayi*]
jaiwolahe - massagem ritual [R *jayi* dedo]
jala - rua [K, M *jalan*]
jalui - amuleto, talismã [K, R *jaluyih*]
januwari - janeiro [I *January*]
jara - real [K *jarah*, R verdadeiro]
jate - doença, mal [K, R *jaatè*]
jau - longe; evitar [B *jauh*]

jauru - sêmen [K, R *jaoru*]
jauti - justo [K, R *jaoti* honesto]
jawini - graça, gratuito [K, R *jawine* favor]
jehai - peça [K *jeqai*, R *jeqae*]
ji - que; como; comparado a [K *jih*, R]
jikjik - guizo; chocalho [K, R *jekjek*]
jili - escorregar; deslizar [K, R *jile*]
jiwa - vida [K, R, J, S *jiva*]
ju - líquido; suco; fundir [K *juh* sumo R]
jun - junho [I *June*]
julai - julho [I *July*]

K

kabu - fardo, carga; custo; custar [K, R *kabo*]
kabumala - cultura [K, R *kabomala*]
kadam - filhote [K]
kaduhu - estação, posto [K, R *kaduhut*]
kaha - ninho [K]
kahi - esticar; puxar; tensão [K]
kai - VOZ [K, R *kai*]
kailik - jorrar, esguichar; jato [K]
kal - raiz; base; firmar; estabilizar [K]
kala - cobra [K]
kalang - casebre [K]
kalebausu - prisão [P *calabouço*]
kaledi - costela [K]
kalu - parecer [K, R *semelhante*]
kaluwapa - canoa [K]
kama - cama [P *cama*]
kampai - saudável; curar [K]
kampuk - choque, impacto [K]
kan - corpo [K tronco]
kandai - vela [P *candeia*]
kanduk - gripe [K]
kangi - teia; tecido [K]
kani - pessoal; individual [K]
kantak - triste [K *kanta*']
kapè - copo; taça; caneca [I *cup*]
kar - carro [I *car*]
karau - búfalo [K, R *karao*]
kari - bétel; vermelho vivo [K]
karta - cartão [P *carta*]
kasa - caixa [P *caixa*]

kasai - existir [K]
kasang - armário, guarda-roupa [K]
kasin - siri [K, R *kasi*]
kasu - hálito, bafo [K]
kau - árvore [K, R *kao*]
kauhi - sítio; chácara [K]
kaul - bambu [K, R *kao*l]
kaurihi - antena [K]
kauta - cidade [K *kauta*, M *kota* cidadela]
kautu - sujo [K, M *kotor*]
kawani - coleção; conjunto [K]
kawi - raio; relâmpago [K]
kayun - canto; cantar [K]
keda - faca; ângulo [K]
kedera - cadeira [P *cadeira*]
kega - furo; furar [K]
keke - pé; andar [K]
kela - subir [K]
kelaim - refeição [K, R *kelaem* comida]
kelau - alto [K]
kem - palha [K]
kemau - jantar [K]
kemisa - camisa [P *camisa*]
kempa - guiar; leme; regra [K]
kemusing - querer, desejar; vontade [K]
kenangi - nadadeira [K, R *kènanгы*]
kengi - carne [K]
kengisak - picanha [K]
kenina - talvez [K]
kepètaung - capitão [P *capitão*]
kepoti - capa [P *capote*]
kèratun - palácio [K, R *kèraton*, J *kraton*]
kèran - torneira [H *kraan*]
kèrim - creme [I *cream*]
kere - cervo [K, R *kerè*]
kèredit - crédito [I *credit*]
kerpana - espada [K, R *kèrpana*, S *krpana*]
kèrus - cruz [P *cruz*]
kèsapi - molho [K, M *kecap*]
kesi - letra, símbolo, sinal [K]
kesikani - assinatura [K]
kesimahak - recordação [K]
kesu - queijo [P *queijo*]
ketmadun - canibal [Hk ritual]
kewa - almoço [K]
kewalu - cavalo [P *cavalo*]
kewami - sanguessuga [K]

kewenti - vampiro [K]
kidai - se [K]
kibuma - cacatua [K]
kidi - nó; nódulo; amarrar [K]
kigum - eixo [K]
kihi - pêlo [K]
kiki - espinho [K]
kilak - voar [K *kila'*]
kili - asa [K]
kiliduweng - borboleta [K]
kilili - mosca [K, R *kilile*]
kilun - tempo (cronol.) [K, R *kilu*]
kim - ponto [K]
kima - músculo; fibra [K]
kimalak - desculpe-me [K *kimala'*]
kin - contar, calcular [K]
kina - permitir, deixar, admitir [K]
kindai - pinta, mancha [K]
kingak - objeto, coisa, bagulho [K]
kingau - pata, pé (de mesa) [K]
kintui - por favor [K]
kiran - logo; cedo [K, R *kilran* rápido]
kiru - pau; cajado [K]
kisa - lança [K, R *kisa*]
kisahe - exército [K, R *kisa* lança]
kisim - azedo [K]
kisu - ferrão; ferrear, picar [K]
kisulatu - alerta; pronto [K]
kitèngang - artificial [M *tegak* ereto]
kitu - alguns; qualquer [K]
kiwai - espeto [K, R *kiwai*]
kiwi - tocha [K]
kiyaba - idoso [K, R *abat* tempo]
kiyawa - magia [K, R]
kiyuhong - boa lembrança [K *kiyuhong*]
kiyuk - passado; antigo [K]
kompitar - computador [I *computer*]
kongim - nervo [K]
kongong - sorte [K]
kofi - café [I *coffee*]
koruk - caroço; núcleo [K]
kuda - órgão [K]
kudu - trilha; seguir [K, R *kudu*]
kuhul - bater; impulso [K *kuqul*, R *qulqul*]
kula - coragem [K]
kulum - verme; minhoca; (gír.) metrô [K]
kum - tribo, grupo [K, M *kaum*]

kumaha - sexo, gênero [MK]
kumpaniya - companhia [P *companhia*]
kumu - ter que [K]
kumung - lama; colar [K]
kunsu - escorpião [K, R *kusu*]
kupai - redemoinho; rodopiar [K]
kupa - giro; ciclo; girar [K]
kurma - tâmara [K, R, S]
kura - tirar [K, M *kurang* menos]
kurak - respeito [K *kura'*]
kuraudi - fígado [K]
kuru - terra; aterrizar [K]
kurusuk - terremoto [K *kurusu'*, R]
kuruwan - vale; planície [K]
kuwampi - rolo; filme [K]
kuwanti - tela; quadro [K]
kuwimpi - formiga [K]
kuyahi - local; localizar [K]

L

la - através [K *lah*, R por]
labi - porque [K, R *labe*]
laha - canal [K, R travessia]
lahadi - assim [K *laqadi*, R]
lahai - estado; condição; nível; humor; modo [K *laqai*, R *laqae* modo]
lahawi - correr [K *lahawy*, R]
lahe - encruzilhada [K, R *lahè* cruz]
lahinas - complexo [K *laqinas*, R complicado]
lahujin - ocidente [K, R *lawojen* oeste]
lahuk - ritual; método; proceder [K *laqu'*, R *lakwok* rito]
lai - outro [K, M *lain*]
laita - mudar, transformar [K, R *laeta*]
laiwaha - pescoço [K, R *lae*]
laji - mesmo [K *lajih*, R *lakjih* igual]
lak - massa; amassar [K]
lakal - batata-doce [K]
lakau - membro [K galho, R *laakao*]
lama - durar [K, M antigo]
lamane - pênis [R *laamane*]
lamuim - espuma [K]
langa - vela; navegar [K, R *langal*]
langi - céu [K, R *langit*]

lapu - duro [K, R *lapo*]
lasahi - oriente [K *lasaqi*, R *lasaqa* leste]
lasi - maneira; hábito; costumar [K]
lasing - grudar, colar; cola [K]
lataun - data [R *lataon*]
lau - pequeno [K]
laum - cera [K]
lawat - vagina [R *laawat*]
lehek - preocupar-se; preocupação [K *leqe'*]
lek - pensar; mente [K *le'*]
leklaim - inteligência [K *le'* pensar]
lèmaung - limão [P *limão*]
lènapì - desaparecer [K, M *lenyap*]
lewa - difícil; perturbar [K]
lewahe - problema; distúrbio [K]
lewahira - colar [K *lewahyra*, R]
leyai - novamente [K, R *lèyaet*]
limot - cogumelo [Wm cogumelo, fungo]
lingi - lágrima [K]
lini - chorar; lamento [K]
lirai - rei; régulo [K *lyrai*, R *lyrayi* chefe]
logam - metal [B]
luda - miolo [K]
luda - miolo [K]
ludu - javali [Sd porco do mato]
lumai - migrar; migrante [K, R]
lumidahu - paisagem; cenário [K *lumidaqu*, R *lumidaqu'*]
lurus - reto [B]
lutenan - tenente [I *lieutenant*]
luwa - sair [K, R fora]
luwadiwa - extraordinário [K *luwa diwa*]
luwatana - internacional [K *luwa tanah*]
luwati - esquecer [K, R *luwa* fora *ate* íntimo]
luya - adorar [K *luyah*, R *luyih* venerar]

M

madan - longo [K, R *mada*]
madahu - tímido [K *madaqu*, R *daqu* esconder]
madau - sábio [K, R *dau* saber]
made - contra; oposto [K]
madim - limite; costa [K, R *maadi* contorno]
maduhe - elemento [K, R *maduhè*]
mahak - lembrar; memória [K, R *mahak* pensar]

mahakani - identificar [K]
mahal - caro [B]
mahan - tatuagem, marca; gravar, registrar [K, R *maha*]
mahara - código; escrita, alfabeto [K, R]
mahawi - veloz [K *mahawy*, R]
mahi - sobrinho [K *maqi*, R *maqe*]
mahingi - criatura, ser [K, R *mayingi* animal]
mai - branco [K, R *mayi*]
main - verdadeiro [K]
mainduk - reclamação [K]
mainong - elogio [K]
mais - mais [P]
maiti - cego; apagar [K, R]
maja - mentira [K, R *majat* falso]
majang - tigre [K, R *maja*, J *majan*]
majau - largo [K, R *longo*]
maju - avançar [B]
maka - concha; casco; casca [K]
makilu - nunca [K]
makinti - guardar; defender [K]
makuwahi - campeão [K, R *makuwa* povo forte]
mal - farinha; pó [K]
male - galo [Kw *malè* galo selvagem]
mali - tabu; proibido [K, R *male*]
malmai - honra [K, R *nobreza*]
mana - lugar; encenar [K]
mande - segunda-feira [I *Monday*]
manèjar - gerente, gerenciar [I *manager*]
manga - manga [P]
mangi - irmão; irmã [K]
mani - masculino [K, R *mane*]
manik - príncipe [K *mani'*]
manu - pássaro [K *manuh*, R *galinha*]
marau - diferente, transformar-se [K, R *marao* outro, novamente]
marsi - março [I *March*]
marum - simples [K]
mas - ouro [K, R, J]
masahi - topo, pico [K *masaqi*, R *masaqa* alto]
masar - gigante [K, R *mesar* grande]
mata - olho [K, R]
matahi - atenção; interessar-se [K *mata qi*, R]
matajati - inveja [K, R *matajaati* pôr mau olhado]
mati - morte [K, R *mate*]
matibu - tubarão [K, R *matibo*]
matingi - aceitar [K]

matutu - aborígene [P *matuto*]
mau - quente [K]
maule - origem; fonte [K, R *maolè* fonte]
mauli - de; desde [K, R *maole*]
mawahai - parede [K, R *mawaha* defender]
mawiha - eficiente [K, R *mawyha*]
mayo - ninguém [K]
medisin - remédio; medicina [I *medicine*]
melak - resolver; digerir [K *mela'* pilão, R]
melan - praia [K, R *mela*]
memuk - sumir, desaparecer [K *memu'*]
mènaing - vencer [K, M *menang*]
mene - ainda não [K]
mesa - mesa [P]
mèsin - máquina [I *machine*]
minahak - razão; motivo [K *minaha'*, R *minahak* pensamento]
minai - madrasta [K, R]
minut - minuto [I *minute*]
misa - missa [P *missa*]
misi - sal [K]
mitain - sem; falta [K]
mitu - atingir, chegar [K, R *mito*]
mongi - deitar-se [K]
mogak - provisão; suprir; fornecer [K]
motor - motor [I]
mujende - mendigo [Mn *mudiemde* ajude-me]
mukala - Sol a pino [K, R *mokala*]
mukata - caçar; caçador [K]
mukti - independente; liberar [K, R *muqti*]
mulin - despertar [K]
mung - úmido [K]
mura - barato [B *murah*]
muraya - resgate; resgatar [K, R trazer de volta]
musim - monção [K, A *mausim*]
musiyum - museu [I *museum*]
muslim - muçulmano [K, A]
muwa - todos [K, M *semua*]

N

na - e [K, R]
naga - dragão [K, R, J]
nahi - criança [K *naqi*, R *naqe*]
nahin - filho [K *nahi* criança n possess., R *naqe* criança]

naihin - rainha [K, R *nayihyn* senhora]
naihun - fazenda [K, R *nayihun* propriedade]
nangi - nadar [K *nangy*, R]
nambar - número [I *number*]
naranja - laranja [A]
narik - começo [K *nari'*]
nateri - vizinho; em torno [K]
nau - navio [P]
nausi - planta [K]
nauwek - plantar; instalar; semear [K]
ne - seis [K, R *nè*]
nètal - Natal [P Natal]
nga - não mais [K]
ngadumak - equipe, time [K, R]
ngaimba - usar; gastar; cansado [K]
ngaita - tremer [K, M *getar*]
ngaja - grupo; tropa; reunir [K, R tribo]
ngaji - varrer [K, R arrastar]
ngaki - isca [K, R *ngake*]
ngali - nuvem; enxame [K, R *ngale*]
nganam - filtro [K, R]
ngalum - inimigo [K]
ngar - pescar [K]
ngawa - levar [K, R]
ngawi - acender [K, R]
ngèrehe - vibração [K *ngère'* vibrar]
ngi - em (tempo) [K]
ngiba - antes [K]
ngijak - pólo, pivô [K *ngyja'*, R]
ngili - viga, barra [K *ngyli*, R *ngylet* trava]
nginu - podre [K, R *nginut*]
nginuti - curto [K, R]
ngira - estimar [K, M *kira* achar]
ngisak - depois [K *ngisa'*]
ngiti - preto [K *ngyti*, R *ngyte*]
ngiwa - quando [K]
ngiyadi - agora [K]
ngo - então [K]
ngonta - pano [K]
ngulak - banho [K *ngula'*]
nguti - tesoura [K, R]
ngutuwe - falecimento [K, R queda]
nguwa - forte, força [K, R *nguwat*]
nguwate - poder [K, R *nguwatè* magia]
nguya - como [K, R]
nidan - capaz [K]
nimba - fechar [K]

nin - dúvida, duvidar [K]
nina - mãe [K, R]
ninahai - fada [K, R *nina qae* mãezinha]
nindai - hesitar [K]
niwi - mastigar [K, R *niwet* dente]
nu - COCO [K, R]
nuhu - ilha [K]
nuhunuhu, nuhura - arquipélago [K]
nuwe - bacia, caldeirão [K, R *nuè*]

O

ofis - escritório [I *office*]
oktoabar - outubro [I *October*]
orkis - orquestra [I *orchestra*]
orloji - relógio [H *horloge*]
osaili - albatroz, gaiivota [K]

P

pahim - viúvo [K]
paila - dinheiro [K, M *perak* prata]
paim - bolo (de sagu) [K, R]
pain - vários, diversos [K]
paina - milho, grão [K, R *paena*]
pala - noz-moscada [K, R]
paking - estacionar [I *parking*]
pakji - pacote; saco [I *package*]
palai - dialeto [K]
pali - limpo, puro [K]
palima - vila [K]
pana - dar [K]
parau - baixo; descer [K]
pari - padre [P *padre*]
paring - poesia [K]
pasai - dança [K, R]
paspor - passaporte [I *passport*]
pau - nave [K, R canoa]
paulangi - avião [K *pau* nave *langi* céu]
paung - pão [P *pão*]
pawa - balançar [K, R *pawa* jogo do barco]
pèlanet - planeta [I *planet*]
pen - caneta [I]
pepar - papel [I *paper*]

pèraing - guerra [K *praing*, M *perang*]
pèrak - prata [B *perak*]
pèrata - talher [P *prata*]
pèrau - barco [K *prau*, Bg]
perdaung - perdoar [P *perdão*]
pere - fugir, escapar; vazar [K]
pèresden - presidente [I *president*]
pèrin - imprimir [I *print*]
pèrmadani - tapete [B]
pila - língua (boca); saborear [K]
pilum - lavar [K, R *pilu*]
piyon - trovão [K *piun* som]
piyun - som [K *piun*]
polisi - polícia [I *police*]
pomanda - tripulação [K, R *paonmanda*]
ponte - ponte, viaduto [Pg]
porta - porta [P]
portugis - português [I *portuguese*]
pos - correio [I *post*]
puhu - fumar [K]
puk - mestre [K *pu'*, R *mpu*, J]
puklaim - profissão, ofício [K *pu'* mestre, R *mpu*, J]
puluk - mosquito [K *pulu'*]
puna - gado; boi [K, R]
puran - rio; deslizar [K]
puri - princesa [K, R *putri*, S]
pusu - armadilha; enganar [K]
puwok - explosão; explodir [K]

R

raha - sangue [K *rah*]
rahai - mito [K, R *rahae* crendice]
rahinga - ouvido; ouvir [K, R *rayinga*]
rai - região [K, R *rayi* terra]
raimani - touro [K, R *raemane*]
raimi - vaca; fêmea [K *raimy*, R *raemy*]
raja - monarca [K, R rei, S *rajan*]
rajadahen - reino [K *rajadaqen*, R *daqè* domínio]
rama - interior; ventre [K, R]
ramba - telhado, porto [K]
ramadu - estômago [K, R]
rame - acaso, destino [K, R *ramè* sorte; vísceras]
rang - com [K]

ranguwa - enfurecido [K *ranguwa* R *rahnguwat*]
ranu - lago [K, R]
rasi - retornar [K]
rata - montanha [K]
rataahi - vulcão [K *rata* montanha *ahy* fogo]
ratna - jóia; maravilha [R, S *ratnam*]
ratu - chefe, prefeito [K]
ratudahen - província, distrito [K *ratudagen*]
rau - dois [K, R *rao*]
raun - verde [K, R *raon* folha]
rawahuk - ilusão; iludir [K *rawaqu* enganar, R]
rawira - herói [K, R *prawira*, J]
rayaing - ruído [K, R *rayai* som estranho]
rayuk - embora; apesar de [K]
rehek - quebrar [K *reqe*, R *rèk*]
reljaung - religião [P *religião*]
restèran - restaurante [I *restaurant*]
rinim - prova, demonstração; evidente; provar [K *rinym*, R claro, evidente]
ripabèlik - república [I *republic*]
riwa - disparar [K]
riwi - vomitar, jorrar [K]
roda - roda [P]
rongai - erva [K *raungai*, R *raongae*]
rot - estrada [I *road*]
ruk - torre [K *ru*, R *ruk*]
ruka - ruim [K]
rukui - inferno [K]
rungi - metade, meio [K, R *runge*]
rungu - morcego [K, R *rungo*]
rupa - imagem [K, R forma S]

S

sa - chá [C *cha*]
saha - ostra [K, R]
sahang - celebrar; festa [K *saqang*, R *saqa*]
sahai - luz [K]
sahera - o mais; melhor [K *saqera*, R *saqèra*]
sahul - dez [K, R *saahul*]
sai - um [K, R *saet*]
saiwa - alugar [K, M *sewa*]
sak - tardio, atrasar-se [K]
sakali - barbatana [K]
sakima - costas [K]

sakimak/sakimamak - besouro [K]
saksi - testemunha [B]
sakti - energia [K *sa'ti*, R *saqti*, S *shakti*]
sala - sala [P]
sali - opção; voto; desejar [K, R *sale*]
samal - areia [K]
sambi - paz [K]
samèrin - submarino [I *submarine*]
sampa - forma [K]
samura - oceano [K, R *samudra*, S]
sandar - mês [K, R *sandra* lua, S *candra*]
sande - domingo [I *Sunday*]
sani - somente, apenas; único [K]
sangahe - sexo, ato sexual [K]
sangga - cravo (condim.) [K]
sanggi - pegar [K]
sangkuru - roupa [K]
santakasa - hospital [P *santa casa*]
santai - ancestral [K, R *santae*]
santu - santo [P *santo*]
sapi - cada [K]
sari - já [K]
sarik - gostar [K *sari*, R]
saru - monte [K]
sarya - nobre, elite [K, R *satrya*, S *ksatrya*]
sasau - camundongo; ratinho [K]
sasde - quinta-feira [I *Thursday*]
satèrde - sábado [I *Saturday*]
sati - fritar [K]
satur - xadrez [K, R, S *chaturanga*]
sau - seio; absorver; sugar [K, R *sao*]
saudi - noite [K]
sauju - leite [K, R *saoju*]
saulaim - plano, idéia [K, R *saolet* risco, traçar]
saulet - linha; fileira [R *saolet* risco; traçar]
sauli - desenho [K, R *saolet* risco, traçar]
saumali - invadir [K, R *sao* entrar *male* proibido]
sawa - poção [K, R]
sawi - chave [P *chave*]
sayahi - tesouro; fiança [K *sayaqi*, R *sayaqe* dinheiro]
sayana - copular [K, R sexo]
sayaing - atum; bonito (peixe) [K]
sedim - belo; lindo [K, R *sède* bonito]
seha - social; associar-se [K *seqa*, R *seqat* grupo]
seklu - século [P *século*]
sèkul - escola [I *school*]

sèlai - canal; estreito [K, M *selat*]
sèlama - durante; durar, resistir [K, M *selama*]
sèlangi - novamente [K, M *lagi* mais]
selu - selo [P *selo*]
sèmana - semana [P *semana*]
sen - pena; leve [K]
senela - janela [P *janela*]
sèngor - senhor [P *senhor*]
sèngora - senhora [P *senhora*]
sèngurita - senhorita [P *senhorita*]
seni - aranha [K, R *sene*]
sèpai - rápido [K, M *cepat*]
sepatu - sapato [P *sapato*]
sepehu - chapéu [P *chapéu*]
sèpor - esporte [I *sport*]
sèrita - história; contar [K, R, J *ceritra*]
sermomètar - termômetro [I *thermometer*]
setembar - setembro [I *September*]
sètet - Estado [I *state*]
sihai - fim; apagar [K]
sikiri - esquerda [K]
sikutu - somar [K, M *sekutu* aliado]
sila - mel [K]
silempi - abelha [K]
sili - punhal, espadim [K, R *sile*]
silim - ficar [K]
sim - tomar, conquistar, conseguir [K]
simal - direita [K]
simsim - recuperar [K *sim* tomar]
simuki - sempre [K, R *simuke*]
sing - sim [P *sim*]
singa - leão [K, R *singha*, S]
singi - colher; apanhar; coleta [K]
sintu - cinto [P *cinto*]
sira - brilhante, excelente [K, R *sitra* reluzente, S]
siri - pouco [K]
sistem - sistema [I]
siswa - estudante; estudar [K, R, S]
siswahe - ciência [K, R *siswa* estudante, S]
siwa - pobre; pouco [K *siwah*, R *sewah* pouco]
soklat - chocolate [I *chocolate*]
song - entrar [K *saung*, R *sao*]
songi - bruxa [K *saungi*, R *saonge*]
sosji - salsicha [I *sausage*]
su - vento; soprar [K]
suba - lixo [K]
sudu - veneno [K, R *sudo*]

sugupi - turbulência, redemoinho [K]
suhak - espirrar [K]
suham - fita, faixa [K]
sui - onde; encontrar [K]
suku - suficiente [K, M *cukup*]
sulai - escrever [K, M *surat* carta]
sulaihi - legenda, letreiro, rótulo, inscrição [K *sulaiqi*, M *surat* carta]
sulaye - carta [K]
sulatu - preparar; alertar; treinar [K]
sulik - flecha [K *suli'*, R *sulik*]
sumbali - viração; entardecer [K, R *subali*]
sumbu - gruta [K]
sumpala - ciclone [K]
sunu - certo [K, R certo, direita]
suwa - pagar [K, R *sunwa*]
suwong - esperança; esperar [K *suwaung*]
sutau - acreditar [K, R *sutao* confiar]
sutung - parque [K, R *sutu* floresta]

T

tahi - galinha [K *tahy*]
tahosu - pirata [Kp *tafoucu* homem da península]
tala - peito [K]
talaim - rede; malha [K, R *tallaem* rede]
talamai - faixa de cintura; xale [K]
tali - corda [K, R *tale*]
tambaim - também [P *também*]
tambar - parente [K]
tamak - escudo [K]
tamu - hóspede [B]
tana - nação [K *tanah*, R povo]
tanu - campo; área; chão; nível [K, R]
tanung - indicar [K, M *tunjuk*]
tanusambi - cemitério [K]
taran - entre [K]
tarari - máscara [K, R *tarare*]
tari - raso [K]
tasi - mar [K *tasih*]
tau - pessoa, homem, gente [K]
tawahijate - cirurgião [K, R *ahyjaatè* cura]
tawayuk - cavaleiro, motoqueiro [K *tau wayu'*, R *wayi* fazer *woq* ir]
tawi - boca [K]

teknoloji - tecnologia [I *technology*]
telaing - engolir; garganta [K, R *tèlae*]
telau - ovo [K, R *tèlao*]
telfon - telefone [I *telephone*]
telu - trêš [K, R *tèlu*]
tèlung - baía [K, M *tèluk*]
telwijun - televisão [I *television*]
temperètur - temperatura [I *temperature*]
tempu - silêncio [K]
tèngang - ereto [K, M *tegak*]
tengi - célula, cela; gr. apartamento [K]
tèras - atrás [P *trás*]
terau - bonito [K]
tèren - trem [I *train*]
terong - centro [K *teraung*, R *terao*]
teropu - avarento [K]
tetem - trabalho [K]
tewarung - cacho, penca, grupo [K]
tewe - pimenta [K, R *tewè*]
tì - não [K]
tikai - mas [K]
tikit - bilhete [I *ticket*]
tìlik - nascer [K]
tìma - chumbo [K *timah*, M]
tìmur - leste [B]
tìngin - arco-íris [K]
tìngu - raptar; seqüestro; roubar [K]
tìrari - rir [K]
tìrau - dormir [K, R *tirao*]
tìsim - vez [K]
tìti - ponte [K, R *rete*]
tìya - matar [K]
tìyampu - cair [K]
todak - motorista [K *tau* pessoa *da*´ controle]
tohawa - curandeiro [K *tau* pessoa *awa* magia]
tohuni - proprietário [K *tau* pessoa *huni* possuir]
tokeke - pedestre [K]
tolong - socorrer, ajudar [B]
tong - ano [K *taung*, R *taun*]
topèraing - guerreiro [K *tau* *praing*]
torai - cidadão, civil [K *tau* *rai*]
tulu - gerar [K]
tunggau - único [K, M *tunggal*]
tyusde - terça-feira [I *Tuesday*]

U

u - me; mim [K, R]
udak - acontecer [K *uda*´, R *wodak* seguir]
udau - consultar; consulta [K, R *wokdau*]
udoke - polvo [K, R *wodokè*]
udupu - joelho [K]
uhaimai - ir e vir [K, R *wokayimayi*]
uhanai - adeus, até logo [K *uqanai*, R *woqatmayi*]
uhau - obedecer [K *uhauh*, R *wok* ir *haoh* sob]
uhedi - concluir, inferir [K *uqedi*, R *edi* fim]
uhejate - tentativa [K *uqejate*, R *woqèjaatè* mau caminho]
uhimata - testemunhar, verificar [K *uqimata*, R *wok* ir *mata* olhar]
uja - falhar [K erro, R *wojaat*]
ujau - demais; excessivo [K *ujauh*, R *wokjauh*]
ujita - desafiar; duvidar [K, R *wok* ir *yita* ver]
ujin - descansar; repouso [K, R *wojen* dormir]
ujuk - falta, ausência; faltar [K *uju*´, R *wojuk*]
ukain - ir [K, R *wok* ir *ayi* para]
ukihati - paralelo, simultâneo, escoltar, acompanhar [K *ukiqati*, R *wok* *qi qat* ir ao lado]
ukuk - infinito [K *uku*´, R *wokwok* ir sempre]
ula - bola; redondo, círculo [K, R *wular*]
ulai - por [K *ulaih*, R, J *oleh*]
ulu - fio [K, R *wolu* cabelo]
uluti - barriga [K]
uluwa - rato; roubar [K, R *woluwa*]
uma - casa [K *umah*, R]
umahai - negócio, negociar [K, R *umahae* caça]
umaing - vir [K, R *wok* ir *mayi* vir]
umaluk - preceder, anteceder [K, R *wok* ir *maluk* antes]
umana - de; pertencente a [K, R]
umasine - cinema [K *umah* casa I *cinema*]
umawi - urgência [K, R *wokmawy* apressar-se]
umba - onda [K, M *ombak*]
umpu - aposentar-se [K, R *wok* *mpu* virar mestre]
ungi - escuro [K, R *wongi* noite]
uni - a fim de [K, R *wone*]
unin - lua [K]
uniwersiti - universidade [I *university*]
unta - pôr [K]
untan - item, ingrediente [K]
untik - resto; sobrar [K]
ura - jovem; fresco; rapaz; moça [K, R *wora*]

uradaw - repetir [K, R *wuradao* retomar]
urama - mergulhar; mergulho [K, R *wokrama*]
urati - namorado, namorada [K]
uri - ânus [K, R *worit*]
uru - fermentar [K, R *wuro*]
uruk - mancha [K, R *wuruk* cor]
usahi - atacar [K *usaqi*, R *wok* ir *sage* para cima]
usi - testar; verificar [K, M *uji*]
usirame - jogo; apostar [K, R *uji* teste *ramè* sorte]
usu - falar [K, R *wosu*]
utan - perna [K]
utem - passo; grau; degrau [K]
uteme - escada; graduação [K]
uwa - linhagem; espécie; pulsar [K, R *uwat* veia]
uwan - fundo [K]

W

wa - dia [K]
waba - ontem [K]
wadanai - imposto, taxa [K, R *wadanayi*]
wadar - opossum [K]
wadau - receber; ganhar [K, R *pegar*]
wade - lagarto [Kw *wadè*]
wadu - andar [K]
wagin - frequente [K]
waha - suportar; sofrer; castigo [K, R *agüentar*]
wahadi - hoje [K *wa adi*]
wahai - estabelecer, padrão [K *waqai*, R]
wahi - porco [K *wahy*, R]
wai - queimar [K]
waibudi - decidir [K, R *wayi* fazer *budhi* julgar]
waidau - notícia; informar [K, R *dau* saber]
waidauti - relaxar, amolecer [K]
waidik - negar, rejeitar, recusar [K, R *dek* não]
waidira - motivar; estimular; incitar [K, R *wayi* fazer *dira* agir]
waiduhu - desligar [K, R *wayi* fazer *duhut* ficar]
waihanga - avaliar [K, M *harga* preço]
waiha - grudar, juntar [K, M *wayi* *har*]
waihem - reduzir [K *waiqem*, R *wayi* fazer *qae* peq.]
waiji - copiar [K *waijih*, R *wayi* fazer *jih* igual]
waikabu - carregar [K]

waikalu - simular [K *imitar*]
waikautu - contaminar; sujar; infectar [K]
waikempa - instruir [K]
waila - acelerar [K]
wailaji - significar [K, R *wayi* fazer *lakjih* mesmo]
waili - água [K, R *waele*]
wailuwa - tirar; remover; excluir [K]
waim - sombra [K, R *wayim*, J *wayam*]
waimai - trazer; puxar [K, R *wayi* fazer *mayi* vir]
waimata - monitorar, vigiar [K]
waimitu - conta, relatar, narrar [K]
waimbi - cabra [K, R *waembe*]
waimlaim - penumbra, crepúsculo [K, R *wayim*, J *wayam*]
wainguwa - forçar; tentar [K]
waingutu - destruir [K, R *wayi* fazer *ngutu* cair]
waipain - multiplicar [K]
waira - garantir [K *wairah*, R *wayi* fazer *rah* seguro]
wairama - introduzir [K, R *wayi* pôr *rama* dentro]
wairame - condenar [K, R *wayi* fazer *rame* destino]
wairasi - responder; devolver [K]
wairus - vírus; infectar [I *virus*]
waisai - unir [K, R *wayi* fazer *saet* um]
waisi - cabola [K, R *wayise* cebola, alho]
waisuba - jogar no lixo; descartar; eliminar [K]
waisilim - deixar; largar; entregar [K]
waitaran - relacionar [K]
waitèngang - construir; produzir [M *tegak*]
waitetem - ligar; funcionar [K]
waiwaha - punir; submeter [K, R *wayi* fazer *waha* agüentar]
waiwalaji - compensar [MK, OK *walaji* balancear]
waiwasa - conversar [K]
waiwau - fecundar; fertilizar [K, R *wayi* *wauh*]
wakak - pato [K *waka'*, R *wakak*]
wake - macaco [K, R]
wakim - quantidade; medir [K, R *wake* número]
wakudu - jornada; viagem; dist. 30 km [K]
wala - peso; importância [K, R *walat*]
walai - caixa, valise [K, R]
walaji - equilibrar; balancear [MK, OK]
walak - óleo [K *wala'*]
walani - lar; ir para casa [K]
walata - opinião [K, R *ponderar*]
wali - câmara, cômodo [K, R *wale* casebre]
walipaina - depositar [K, R *walepaena* celeiro]

walin - frio [K, R *wali*]
walinu - bar, quiosque [K *wali inu* casa de beber]
walu - oito [K, R]
walungi - bordel [K, R *wale* casa *wongi* noite]
wana - mulher; feminino [K]
wanaji - filé [K *wamatji* Wm]
wani - muitos; muito; muito (adv.) [K]
wangi - dividir; pedaço [K, R *wange*]
wangimuwa - geral, amplo [K *wangi* partes *muwa* todas]
wari - arroz [K]
warili - descobrir, revelar [K, R *waryle* abrir]
wartu - quarto [P *quarto*]
waruhi - pais; origem [K]
warungi - meio-dia [K]
was - arroz [K, R *weas*]
was - palavra; dizer [K, R *wata* ler]
wasai - parentes [K]
wasak - amanhã [K *was*]
wasi - ferro [K, R, J]
wasum - manter [K, R *wasu*]
wata - ler [K, R]
watahi - discussão [K *watahy*, R *wataahyt*]
watampu - conselho [K, R palavra de mestre]
watera - Sol [K]
wati - momento [K]
watu - pedra [K, R]
waturamuk - túmulo [K, R *ramok* enterrar]
wau - fruta [K *wauh*, R *waoh*]
wauhara - figo [K, R *waoh hara*, J *hara*]
wautasar - luta com os pés [K]
wayambak - salvar; poupar [K *wayamba'*]
wayari - drenar; esgotar; esgoto [K]
wayarti - traduzir; explicar; interpretar [K, R *wayi* fazer *arti* entender]
wayasa - ensinar [K]
wayudak - causar [K *wayuda'*]
wayuk - conduzir; dirigir; empurrar [K *waiu'*, R *wayi* fazer *wok* ir]
wayula - comunicar [K *waiulah*]
wayum - assar [K, R *wayu*]
wayunga - ameaça [K *waiyunga*]
wayuni - representar; advogar [K *waiuni*]
wayuri - violar [K]
wayutam - promover [K, R *wotam* avançar]
wayuti - melhorar [K, R *yut* mais]
weda - imaginar, inventar; fictício [K, R *wèda*]

wedoru - moeda [P *moeda d'ouro*]
wehe - saco, sacola; bolsa [K]
wenak - cordeiro; cabrito [K *wena'*, R *wèmnak*]
weng - secar [K]
wenira - piso, andar [K *wenyra*, R *wènyra*]
wera - brasa [K]
weru - novo [K, R *weru*]
wesa - tempo (atmosf.) [K, R]
wesde - quarta-feira [I *Wednesday*]
wi - ofertar [K, R *we* dar]
widik - grão, semente [K *widi'*, R *widik* semente]
widèru - vidro [P *vidro*]
widun - astro [K, R estrela]
widyo - vídeo [I *video*]
wihangan - prêmio; presente; recompensa [K, R *we* dar *hangan* valor]
wiki - saber [K]
wilu - amigo [K, R]
wina - pedir; perguntar [K]
winara - fato [K, R *wara* existir]
winata - lenda; dito [K, R *wata* ler]
wineru - surpresa [K, R *wineru* inovado]
wira - quanto [K, R]
wiraha - sacrifício [K, R *we* oferta *rah* sangue]
wiri - nós (incl.); nosso; nos [K]
wisi - estrela [K, R *wise*]
wisit - visita [I *visit*]
wiya - bom [K *wiya*, R]
wiyu - vinho [P *vinho*]
wong - conectar [K *waung*]
wongi - período, ciclo [K *waungi*]

Y

yaahi - inflamável [K, R *ahy* fogo]
yabidi - madrugada, alvorecer [K, R *yabide*]
yadose - pleno; perfeito; completo [K, R *dosè* encher]
yadutilau - naufrago [K, R *dutilaot* naufrágio]
yagambu - culpa; acusar [K]
yaguru - paraíso [K]
yahanti - gestante [K, R *anti* esperar]
yahatai - disponível [K]
yahari - ignorante; ignorar [K]
yahumai - futuro [K, R *wokmayi* vir]

yahuwa - especial [K, R *uwat* veia]
yai - gritar; chorar [K]
yaing - azul; céu azul [K]
yairi - inocente [K]
yakina - oficial (adj.) [K]
yalek - inteligente; esperto [K *yale'*]
yamain - rezar; oração; implorar [K]
yamanik - principal [K *mani'* príncipe]
yamesari - maravilhoso [K *mesari* maravilha]
yambak - seguro [K *yanba'*, R *yambak* protetor]
yan - espírito; fantasma; espectro [K *ya*]
yanarik - primeiro [K *yanari'*]
yang - respirar; ar [K]
yanin - inseguro; duvidoso [K]
yapu - sólido, firme; solidificar [K]
yaru - anão [K, R *yaro*]
yasaina - militar [K, R, S *sainya* soldado]
yasani - solitário, solteiro, único [K]
yasen - feliz [K]
yasihai - último [K]
yasik - resfriado [K]
yasui - endereço [K]
yaubek - milagre [K *yaube'*]
yauhiwedi - furtivo, discreto, esconder [K
uqiwedi esconder, R *wède* penumbra, sombra]
yaur - sentir [K]
yaurong - conforto; acomodar [K]
yauruk - desconforto; incomodar [K *yauru'*]
yawai - combustível [K]
yawala - importante; sério, grave [K, R *walat*
 peso]
yaweyu - generoso [K, R *weyut* ser generoso]
yawongi - revista, periódico [K *yawongi*]
yeme - casuar, ema [K, R *yemè*]
yoka - tenda, abrigo [K *yomani'*]
yokabakan - cabana, chalé [K]
yomanik - virtude [K *yomani'*]
yu - mau-espírito [K]
yudami - exorcismo; exorcisar [K]
yugau - dor [K]
yuhur - vingar [K]
yujim - cuspir; erupção [K, R *yuje*]
yukiyawa - maldição; amaldiçoar [K]
yumala - doente [K]
yumau - febre [K]
yunga - medroso; temer [K]
yunti - grande [K]

yusu - furacão [K]
yuta - milhão [K, R, J]
yutem - praga; peste [K]
yuti - preferir [K, R *yut* mais]
yuwanik - vício; crime [K *yuwani'*]